

Súd: Okresný súd Malacky
Spisová značka: 4C/193/2014
Identifikačné číslo súdneho spisu: 1713209731
Dátum vydania rozhodnutia: 11. 01. 2016
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Viera Malinowska
ECLI: ECLI:SK:OSMA:2016:1713209731.3

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Malacky, v konaní pred sudkyňou JUDr. Vierou Malinowskou, v právnej veci navrhovateľa EOS KSI Slovensko, s.r.o., IČO : 35 724 803, so sídlom Pajštúnska 5, 851 02 Bratislava, zastúpený TOMÁŠ KUŠNÍR, s.r.o., so sídlom Pajštúnska 5, 851 02 Bratislava, IČO: 36 613 843, proti odporkyni Y., nar. XX.XX.XXXX., XXX XX X. XXX, o zaplatenie sumy 2.272,72 € s príslušenstvom, takto

rozhodol:

Odporkyňa je **p o v i n n á** zaplatiť navrhovateľovi sumu 1.859,72 € s úrokom z omeškania vo výške 9 % ročne zo sumy 1.859,72 € od 06.10.2010 do zaplatenia, všetko do 3 dní od právoplatnosti rozsudku.

V prevyšujúcej časti súd návrh navrhovateľa **z a m i e t a**.

Odporkyňa je **p o v i n n á** zaplatiť navrhovateľovi náhradu trov konania 86,58 € a trovy právneho zastúpenia 227,11 € právnemu zástupcovi navrhovateľa TOMÁŠ KUŠNÍR, s.r.o., so sídlom Pajštúnska 5, 851 02 Bratislava, IČO: 36 613 843, do troch dní odo dňa právoplatnosti rozsudku.

o d ô v o d n e n i e :

Dňa 19.06.2013 doručil navrhovateľ Okresnému súdu Malacky návrh na začatie konania, ktorým sa voči odporkyni domáhal zaplatenia sumy 2.272,72 € s príslušenstvom a náhrady trov konania. Návrh odôvodnil tým, že dňa 20.05.2010 uzavrela spoločnosť Consumer Finance Holding, a.s., so sídlom Hlavné námestie 12, Kežmarok, IČO: 35 923 130 („právny predchodca navrhovateľa“) s odporkyňou zmluvu o úvere, na základe ktorej jej poskytol pôžičku, ktorú sa odporkyňa zaviazala splácať v pravidelných 37 mesačných splátkach v sume 74,96 €. Do dnešného dňa odporkyňa zaplatila sumu 150 €. Odporkyňa porušila svoje povinnosť splácať pôžičku, preto ju navrhovateľ listom dňa 25.09.2010 - vypovedanie zmluvy vyzval k okamžitej úhrade všetkých splátok jednorazovo.

Podaním zo dňa 17.12.2013 navrhol navrhovateľ, aby súd pripustil zmenu účastníka konania na strane navrhovateľa, a to z dôvodu, že na základe Zmluvy o postúpení pohľadávok zo dňa 18.10.2013 uzavretej medzi jeho právnym predchodcom ako postupcom a ním ako postupníkom došlo k postúpeniu pohľadávky vrátane príslušenstva na navrhovateľa.

Súd uznesením č.k. 17Ro/318/2013-36 zo dňa 28.04.2014 pripustil, aby z konania vystúpil navrhovateľ Consumer Finance Holding, a.s., IČO: 35 923 130 a na jeho miesto do konania vstúpil ako navrhovateľ EOS KSI Slovensko, s.r.o., IČO : 35 724 803, nakoľko postúpenie pohľadávky mal z predloženej Zmluvy o postúpení pohľadávok zo dňa 18.10.2013 uzavretej medzi jeho právnym predchodcom Consumer Finance Holding, a.s., IČO: 35 923 130 ako postupcom a spoločnosťou EOS KSI Slovensko, s.r.o., IČO : 35 724 803 ako postupníkom, za preukázané (č.l. 15-19 spisu).

Podaním zo dňa 26.06.2015 navrhovateľ špecifikoval podaný návrh tak, že dňa 12.04.2010 pôvodný navrhovateľ a odporkyňa uzavreli Zmluvu o poskytnutí účelovej pôžičky, na základe ktorej jej poskytol pôžičku vo výške 2.009,72 €, ktorú sa zaviazala splácať v 37 mesačných splátkach vo výške 74,96 €, z predloženej histórie vyplýva, že v celkových predpísaných úhrad vo výške 2.151,78 € zaplatila 150 €, odporkyňa sa dostala do omeškania so zaplatením 2.001,78 €. V zmysle bodu 12.2 Všeobecných obchodných podmienok, ak sa klient dostane do omeškania so splatením ktorejkoľvek jednotlivkej splátky, je povinný zaplatiť zmluvnú pokutu vo výške 10 % z dlžnej splátky. V zmysle bodu 12.3 Všeobecných obchodných podmienok, v prípade omeškania s úhradou jednotlivých splátok, je povinný zaplatiť okrem zmluvnej pokuty i sankčný úrok vo výške 0,05 % za každá aj začatý deň omeškania. V zmysle bodu 12 Všeobecných obchodných podmienok boli odporkyni vyčíslené poplatky vo výške 270,94 €.

Odporkyňa sa k návrhu navrhovateľa nevyjadřila.

Súd vytýčil vo veci pojednávanie na deň 11.01.2016, na ktorom sa právny zástupca navrhovateľa nezúčastnil svoju neúčasť ospravedlnil a súhlasil, aby súd vec prejednal a rozhodol v jeho neprítomnosti. Odporkyňa sa nariadeného pojednávania nezúčastnila, hoci naň bola predvolaná riadne a včas, predvolanie prevzala 09.11.2015, svoju neúčasť neospravedlnila a ani nepožiadala z dôležitého dôvodu o odročenie pojednávania. Súd preto v záujme hospodárnosti konania prejednal vec v neprítomnosti účastníkov, keď v zmysle § 101 ods. 2 O.s.p. prihliadol na obsah spisu a dosiaľ vykonané dôkazy.

Súd sa oboznámil s návrhom na začatie konania, vrátane jeho príloh a vykonal podľa § 129 ods. 1 O.s.p. dokazovanie listinnými dôkazmi, ktoré sú obsahom spisu keď zistil tento skutkový a právny stav:

Zo Zmluvy o postúpení pohľadávok zo dňa 18.10.2013 uzavretej medzi Consumer Finance Holding, a.s., IČO: 35 923 130 ako postupcom a spoločnosťou EOS KSI Slovensko, s.r.o., IČO : 35 724 803 ako postupníkom súd zistil, že pôvodný veriteľ ako postupca postúpil pohľadávku voči odporkyni na navrhovateľa.

Zo Zmluvy o pôžičke č. XXXXXXXX zo dňa 20.05.2010 uzavretej medzi právnym predchodcom navrhovateľa a odporkyňou (ďalej len „zmluva“) súd zistil, že navrhovateľ poskytol odporkyni pôžičku vo výške 2009,72 € (948+1061,72 €) s ročnou úrokovou sadzbou vo výške 23,98 %. Odporkyňa sa zaviazala vrátiť navrhovateľovi v 37 mesačných splátkach po 74,96 €. Zmluvné strany dojednali, že neoddeliteľnou súčasťou zmluvy sú Podmienky k zmluve o úvere. Odporkyňa v kolónke I. zmluvy s názvom - osobné údaje o Klientovi v časti zamestnaná odpovedal kladne. Veriteľ nezisťoval zamestnávateľa, výšku príjmu. RPMN podľa zmluvy predstavovala 23,98 %, V zmluve nie je uvedená konečná splatnosť pôžičky a ani splatnosť prvej a poslednej splátky.

Zmluva obsahuje čl. IV. pod názvom Klient, kde sú uvedené prehlásenia klienta na predtlačí, kde veľkosť predtlačenej písma je 1 mm vykazuje nízku mieru čitateľnosti a zrozumiteľnosti textu. Prílohou zmluvy sú Všeobecné obchodné podmienky, nie sú signované účastníkmi a veľkosť predtlačenej písma je 1 mm a vykazuje nízku mieru čitateľnosti textu. (čl. 3-4 spisu)

Z písomnosti právneho predchodcu navrhovateľa Vypovedanie zmluvy datovanej 25.09.2010 súd zistil, že právny predchodca navrhovateľa vypovedal zmluvu ku dňu 25.09.2010 a vyzval odporkyňu na zaplatenie pohľadávky v lehote 5 dní odo dňa doručenia výpovede. Výpoveď bola doručená odporkyni 30.09.2010.

Podľa § 52 ods. 1 Občianskeho zákonníka, v znení účinnom ku dňu uzavretia zmluvy o úvere, spotrebiteľskou zmluvou je každá zmluva bez ohľadu na právnu formu, ktorú uzatvára dodávateľ so spotrebiteľom.

Podľa § 52 ods. 2 Občianskeho zákonníka, v znení účinnom ku dňu uzavretia zmluvy, ustanovenia o spotrebiteľských zmluvách, ako aj všetky iné ustanovenia upravujúce právne vzťahy, ktorých účastníkom je spotrebiteľ, použijú sa vždy, ak je to na prospech zmluvnej strany, ktorá je spotrebiteľom. Odlišné zmluvné dojednania alebo dohody, ktorých obsahom alebo účelom je obchádzať tohto ustanovenia, sú neplatné.

Podľa § 52 ods. 3 a 4 Občianskeho zákonníka, v znení účinnom ku dňu uzavretia zmluvy, dodávateľ je osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy koná v rámci predmetu svojej obchodnej alebo inej podnikateľskej činnosti. Spotrebiteľ je osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy nekoná v rámci predmetu svojej obchodnej činnosti alebo inej podnikateľskej činnosti.

Podľa § 53 ods. 1 Občianskeho zákonníka, v znení účinnom ku dňu uzavretia zmluvy, spotrebiteľské zmluvy nesmú obsahovať ustanovenia, ktoré spôsobujú značnú nerovnováhu v právach a povinnostiach zmluvných strán v neprospech spotrebiteľa (ďalej len "neprijateľná podmienka"). To neplatí, ak ide o predmet plnenia, cenu plnenia alebo ak boli neprijateľné podmienky individuálne dojednané.

Podľa § 54 ods. 1 a 2 Občianskeho zákonníka, v znení účinnom ku dňu uzavretia zmluvy, zmluvné podmienky upravené spotrebiteľskou zmluvou sa nemôžu odchýliť od tohto zákona v neprospech spotrebiteľa. Spotrebiteľ sa najmä nemôže vopred vzdať svojich práv, ktoré mu tento zákon priznáva, alebo si inak zhoršiť svoje zmluvné postavenie. V pochybnostiach o obsahu spotrebiteľských zmlúv platí výklad, ktorý je pre spotrebiteľa priaznivejší.

Podľa § 2 písm. a) Zákona č. 258/2001 Z. z. o spotrebiteľských úveroch a o zmene a doplnení zákona Slovenskej národnej rady č. 71/1986 Zb. o Slovenskej obchodnej inšpekcii v znení neskorších predpisov (ďalej len „Zákon o spotrebiteľských úveroch“), v znení účinnom ku dňu uzavretia zmluvy, na účely tohto zákona sa spotrebiteľským úverom rozumie dočasné poskytnutie peňažných prostriedkov na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere vo forme odloženej platby, pôžičky, úveru alebo v inej právnej forme,

Podľa § 3 ods. 1 a 2 Zákona o spotrebiteľských úveroch, v znení účinnom ku dňu uzavretia zmluvy, veriteľom je fyzická osoba alebo právnická osoba, ktorá poskytuje spotrebiteľský úver v rámci svojho podnikania; v závislosti od formy poskytovaného spotrebiteľského úveru môže byť veriteľom aj predávajúci. Spotrebiteľom je fyzická osoba, ktorej bol poskytnutý spotrebiteľský úver na iný účel ako na výkon zamestnania, povolania alebo podnikania.

Podľa § 4 ods. 2 Zákona o spotrebiteľských úveroch, v znení účinnom ku dňu uzavretia zmluvy, zmluva o spotrebiteľskom úvere okrem všeobecných náležitostí musí obsahovať

- a) obchodné meno, sídlo a identifikačné číslo veriteľa, ak ide o právnickú osobu, alebo meno, priezvisko, miesto podnikania alebo adresu trvalého pobytu a identifikačné číslo veriteľa, ak ide o fyzickú osobu,
- b) meno, priezvisko a adresu trvalého pobytu spotrebiteľa,
- c) identifikáciu osoby, ktorej vlastnícke právo k tovaru alebo službe neprechádza na spotrebiteľa v okamihu odovzdania a prevzatia tovaru alebo služby, a podmienky nadobudnutia vlastníckeho práva k tomuto tovaru alebo službe spotrebiteľom,
- d) adresu predávajúceho, na ktorej môže spotrebiteľ uplatniť reklamáciu alebo sťažnosť,
- e) celkovú výšku a menu poskytnutého spotrebiteľského úveru a podmienky upravujúce jeho čerpanie,
- f) v prípade odloženej platby za tovar alebo poskytnutú službu, opis tovaru alebo služby, na ktoré sa zmluva o spotrebiteľskom úvere vzťahuje, a cenu tovaru alebo poskytnutej služby,
- g) konečnú splatnosť spotrebiteľského úveru,
- h) ročnú úrokovú sadzbu; v prípade variabilnej ročnej úrokovej sadzby zmluva o spotrebiteľskom úvere musí obsahovať podmienky zmeny variabilnej ročnej úrokovej sadzby, ako aj index alebo referenčnú sadzbu, ktoré sa vzťahujú na pôvodnú variabilnú ročnú úrokovú sadzbu,
- i) výšku, počet a termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov,
- j) ročnú percentuálnu mieru nákladov a celkové náklady spotrebiteľa spojené so spotrebiteľským úverom, vypočítané na základe údajov platných v čase uzatvorenia zmluvy o spotrebiteľskom úvere,
- k) priemernú hodnotu ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver platnú k dňu podpisu zmluvy o spotrebiteľskom úvere, zverejnenú podľa § 7a ods. 2,
- l) veriteľom vyžadované ručenie alebo poistenie,
- m) výpočet nákladov uvedených v § 2 písm. c) prvom až piatom bode, ktoré neboli zahrnuté do výpočtu ročnej percentuálnej miery nákladov; pričom sa uvedie výška týchto nákladov, spôsob výpočtu alebo čo najpresnejší odhad,
- n) oprávnenie spotrebiteľa na zníženie celkových nákladov na spotrebiteľský úver pri jeho splatení pred lehotou splatnosti podľa § 6 a spôsob určenia výšky poplatku za splatenie spotrebiteľského úveru pred lehotou splatnosti,
- o) upozornenia týkajúce sa následkov nesplácania spotrebiteľského úveru,
- p) práva spotrebiteľa podľa § 7,

- q) spôsob zániku záväzku zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere,
- r) informáciu o možnosti mimosúdneho riešenia sporov zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere,
- s) názov a adresu príslušného kontrolného orgánu podľa § 8 ods. 1.

Podľa § 4 ods. 3 Zákona o spotrebiteľských úveroch, v znení účinnom ku dňu uzavretia zmluvy, pri nesplnení podmienok podľa odseku 2 je zmluva o spotrebiteľskom úvere platná, ak bol spotrebiteľovi na jej základe

- a) poskytnutý spotrebiteľský úver a spotrebiteľ ho začal čerpať alebo
- b) dodaný tovar, alebo poskytnutá služba.

Ak však zmluva o spotrebiteľskom úvere neobsahuje náležitosti podľa odseku 2 písm. a), b), d) až j), k) a l), poskytnutý úver sa považuje za bezúročný a bez poplatkov.

Podľa § 4 ods. 4 Zákona o spotrebiteľských úveroch, v znení účinnom ku dňu uzavretia zmluvy, od spotrebiteľa nemôže veriteľ požadovať úrok alebo poplatky, ktoré nie sú uvedené v zmluve o spotrebiteľskom úvere.

Podľa § 544 ods. 1 a 2 Občianskeho zákonníka, ak strany dojednávajú pre prípad porušenia zmluvnej povinnosti zmluvnú pokutu, je účastník, ktorý túto povinnosť poruší, zaviazaný pokutu zaplatiť, aj keď oprávnenému účastníkovi porušením povinnosti nevznikne škoda. Zmluvnú pokutu možno dojednať len písomne a v dojednaní musí byť určená výška pokuty alebo určený spôsob jej určenia.

Podľa § 517 ods. 2 Občianskeho zákonníka, ak ide o omeškanie s plnením peňažného dlhu, má veriteľ právo požadovať od dlžníka popri plnení úroky z omeškania, ak nie je podľa tohto zákona povinný platiť poplatok z omeškania; výšku úrokov z omeškania a poplatku z omeškania ustanovuje vykonávací predpis.

Podľa § 3 ods. 1 nar. vlády 87/1995 Z.z. ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia Občianskeho zákonníka v znení ku dňu 06.10.2010 výška úrokov z omeškania je o 8 percentuálnych bodov vyššia ako základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky platná k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu.

Právne nástupníctvo navrhovateľa vo vzťahu k jeho právnomu predchodcovi mal súd preukázané Zmluvou o postúpení pohľadávok, týmto mal súd ustálenú aktívnu legitímáciu navrhovateľa v predmetnom spore.

Je zrejmé, že predmetná zmluva je súčasne spotrebiteľskou zmluvou a na odporkyňu je potrebné hľadieť ako na spotrebiteľa, pretože pri jej uzavieraní nekonala v rámci predmetu svojej obchodnej alebo podnikateľskej činnosti, teda na právny vzťah založený zmluvou o úvere je potrebné aplikovať príslušné ustanovenia Občianskeho zákonníka o spotrebiteľských zmluvách (§ 52 a nasl. Občianskeho zákonníka). Uzavretú zmluvu súd zároveň podriadil aj pod právny režim zákona č. 258/2001 Z. z. o spotrebiteľských úveroch, v znení účinnom ku dňu uzavretia spornej zmluvy, nakoľko spotrebiteľským úverom sa na účely tohto zákona považuje (o.i.) aj dočasné poskytnutie peňažných prostriedkov na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere vo forme úveru (§ 2 písm. a) zákona č. 258/2001 Z. z. o spotrebiteľských úveroch). Pokiaľ ide o spornú zmluvu, odporkyňa má s poukazom na § 3 ods. 2 postavenie spotrebiteľa, keďže vychádzajúc z obsahu zmluvy, úver jej nebol poskytnutý na výkon zamestnania, povolania resp. podnikania (odporkyňa bola v čase uzavretia zmluvy dôchodkyňa) a navrhovateľ má s poukazom na § 3 ods. 1 postavenie veriteľa, keďže do právneho vzťahu s odporkyňou vstupoval ako právnická osoba poskytujúca spotrebiteľský úver v rámci svojej podnikateľskej činnosti.

Z vykonaného dokazovania mal súd preukázané, že právny predchodca navrhovateľa a odporkyňa uzavreli dňa 20.05.2010 zmluvu o úvere, na základe ktorej bol odporkyňi poskytnutý úver vo výške 2.009,72 €, ktorý sa odporkyňa zaviazala splácať v 37 mesačných splátkach po 74,96 € mesačne. Navrhovateľ nepreukázal dohodnutú splatnosť prvej ani poslednej splátky.

Vyhodnotením obsahu zmluvy súd dospel k záveru, že zmluva uzatvorená medzi účastníkmi neobsahuje všetky náležitosti zmluvy o spotrebiteľskom úvere tak, ako tieto určuje ustanovenie § 4 ods. 2 zákona č. 258/2001 Z. z. o spotrebiteľských úveroch, a to uvedenie termínu konečnej splatnosti úveru (§ 4 ods. 2

písm. g) citovaného zákona), uvedenie výšky, počtu a termínov splátok istiny, úrokov a iných poplatkov (§ 4 ods. 2 písm. i) citovaného zákona). V zmluve nie je jednoznačným a zrozumiteľným spôsobom dojednané kedy nastane konečná splatnosť úveru, keď zmluva výslovne neustanovuje splatnosť prvej splátky (a pokiaľ ide o splatnosť jednotlivých splátok odkazuje na dojednanie v obchodných podmienkach), spotrebiteľovi z takéhoto dojednania nemohlo byť v čase uzavretia zmluvy o úvere zrejmé, kedy nastane konečná splatnosť úveru. Dojednanie splátok úveru v počte 37 splátok splatných mesačne nie je naplnením zákonnej požiadavky na uvedenie konečnej splatnosti spotrebiteľského úveru. Zmluva neobsahuje ani údaj o výške, počte a termíne splátok istiny, úrokov a iných poplatkov, dojednaná je len celková suma splátok 2.773,52 € bez bližšej špecifikácie, aká časť splátky bude použitá na zaplatenie istiny, úroku a ďalšie poplatky. Vzhľadom na absenciu vyššie uvedených náležitostí sa úver s poukazom na § 4 ods. 3 posledná veta zákona o spotrebiteľských úveroch považuje za bezúročný a bez poplatkov, keď nedostatok čo len jednej z náležitostí zmluvy o spotrebiteľskom úvere vymedzených v § 4 ods. 2 má za následok bezúročnosť a bezpoplatkovosť zmluvy.

Čo sa týka uplatnenej výšky úroku z omeškania, ktorý mal tvoriť súčasť uplatnenej istiny, navrhovateľ sa podaním zo dňa 26.06.2015 (pri špecifikácii uplatnenej istiny) dovoľáva dojednania čl. 12.3 Všeobecných obchodných podmienok. Rozsudkom Okresného súdu Komárno sp. zn. 8C/92/2013 zo dňa 24.06.2013 súd určil, že zmluvná podmienka dojednaná medzi Consumer Finance Holding, a.s. a odporcom vo Všeobecných podmienkach platných od 1.6.2007, uvedená v bode 12.3 " v prípade omeškania s úhradou jednotlivých splátok je klient povinný uhradiť spoločnosti okrem zmluvnej pokuty i sankčný úrok vo výške 0,05% za každý aj začatý deň omeškania. Sankčný úrok je splatný na výzvu spoločnosti.", je ako neprijateľná neplatná.

Zmluvná podmienka, ktorá bola súdom právoplatne vyhlásená za neprijateľnú je podľa § 53 ods. 5 Občianskeho zákonníka Občianskeho zákonníka absolútne neplatná. Nakoľko táto zmluvná podmienka bola súdom uvedeným právoplatným rozsudkom vo výroku ako neprijateľná a neplatná judikovaná, súd návrh v časti istiny, ktorá mala z nej vychádzať zamietol ako nedôvodný.

Ďalej mala byť podľa podania navrhovateľa zo dňa 26.06.2015 navýšená istina o zmluvnú pokutu podľa bodu 12.2 Všeobecných obchodných podmienok

Rozsudkom Okresného súdu Komárno z 31.mája 2013, č.k. 13C/96/2013-40, v spojení s rozsudkom Krajského súdu v Nitre sp. zn. 6Co/172/2013 zo dňa 30.04.2014, bola zmluvná podmienka uvedená v bode 12.2. Všeobecných obchodných podmienok spoločnosti Consumer Finance Holding a.s. v znení: „Spoločnosť je oprávnená požadovať od Klienta Zmluvnú pokutu v prípade, ak sa Klient dostal do omeškania so splatením ktorejkoľvek jednotlivéj splátky. V 30-ty deň po dobe splatnosti je Klient povinný zaplatiť Zmluvnú pokutu vo výške 10 % z dlžnej Splátky. V tento deň sa Zmluvná pokuta stáva aj splatnou", je z dôvodu neprijateľnosti neplatná.

Zmluvná podmienka, ktorá bola súdom právoplatne vyhlásená za neprijateľnú je podľa § 53 ods. 5 Občianskeho zákonníka Občianskeho zákonníka absolútne neplatná. Nakoľko táto zmluvná podmienka bola súdom uvedeným právoplatným rozsudkom vo výroku ako neprijateľná a neplatná judikovaná, súd návrh v časti istiny, ktorá mala z nej vychádzať zamietol ako nedôvodný.

Nad rámec uvedeného súd uvádza, že bez ohľadu na neprijateľnosť citovaných dojednaní Všeobecných obchodných podmienok, súd má za to, že všeobecné obchodné podmienky tak ako boli prílohou zmluvy, je nutné vyhodnotiť ako neplatný právny úkon aj z dôvodu zjavnej nezrozumiteľnosti. Podľa § 37 ods. 1 Občianskeho zákonníka právny úkon sa musí urobiť slobodne a vážne, určite a zrozumiteľne; inak je neplatný. Zrozumiteľnosť právneho úkonu znamená o.i. aj vlastnosť prejavu vôle účastníkov, keď len čitateľný právny úkon môže založiť v ňom obsiahnuté právny následky. Čo sa týka vyhotovenia Všeobecných obchodných podmienok je nutné konštatovať, že s ohľadom na vyhotovenie textu na predtlačí veľkosťou písma 1mm a jeho hustotou, ani konajúcemu súdu nebolo možné bez ťažkostí oboznámiť sa s obsahom tam dojednaných zmluvných povinností účastníkov. Nakoľko v rovnakom vyhotovení predtlačie je aj čl. IV. pod názvom Klient, kde sú uvedené prehlásenia klienta, kde by mal byť oboznámený s obsahom podmienok, súd nemal pochybnosť o tom, že odporkyňa nepoznala obsah prehlásení a ani Všeobecných obchodných podmienok, ktoré mali byť súčasťou zmluvy, ktoré navyše ani nie sú ňou signované.

Z vykonaného dokazovania a právneho posúdenia veci vyplynulo, že právny predchodca navrhovateľa poskytol odporkyni úver v sume 2.009,72 €, odporkyňa uhradila sumu 150 €. Z dôvodu vyššie odôvodnenej bezúročnosti a bezpoplatkovosti úveru a tiež uplatnenie nároku vyplývajúceho z neprijateľných zmluvných podmienok potom súd priznal navrhovateľovi nárok čo do sumy 1.859,72 €, vo zvyšku uplatnenej istiny návrh zamietol.

Odporkyňa je preukázateľne v omeškaní so zaplatením zostatku dlhu, a to dňom nasledujúcim po márnom uplynutí lehoty 5 dňovej na plnenie vo výpovedi zmluvy, keď túto prevzala dňa 30.09.2010, splatnosť zostatku dlhu bola 05.10.2010 a do omeškania sa dostala dňom nasledujúcim 06.10.2010. Výšku úroku z omeškania odvodil v zmysle § 3 ods. 1 nar. vlády 87/1995 Z.z. zo základnej úrokovej sadzby Európskej centrálnej banky ku dňu vzniku omeškania navýšenej o 8 % (1%+8%) a priznal navrhovateľovi zákonný úrok z omeškania vo výške 9 % ročne od 06.10.2010 do zaplatenia pohľadávky tak ako je uvedené vo výrokovej časti rozhodnutia.

O trovách konania súd rozhodol podľa § 142 ods. 2 O.s.p., podľa ktorého, ak mal účastník vo veci úspech len čiastočný, súd náhradu trov pomerne rozdelí, prípadne vysloví, že žiadny z účastníkov nemá na náhradu trov právo. Vo veci bol pomerne úspešnejší navrhovateľ, ktorému vzniklo právo na náhradu pomernej časti trov konania. Pri rozhodovaní o náhrade trov konania súd vychádzal len z uplatnenej istiny. Predmetom konania bolo zaplatenie sumy 2.272,72 €.

Navrhovateľ bol v úspešnej časti o zaplatenie sumy 1.859,72 €, t. j. 81,83 %, v časti o zaplatenie sumy 413 € bola úspešná odporkyňa, t. j. 18,17 % (neúspech navrhovateľa je úspechom odporkyne), navrhovateľovi tak vzniklo právo na náhradu 63,66 % (81,83 % - 18,17 %) jeho účelne vynaložených trov, ktoré pozostávajú zo zaplateného súdneho poplatku z návrhu v sume 136 €, kde potom 63,66 % predstavuje sumu 86,58 € a z trov právneho zastúpenia, ktoré pozostávajú z troch uplatnených úkonov právnej služby a) 91,28 € - 1.) prevzatie a príprava zastúpenia + režijný paušál 7,81 €, 2.) podanie návrhu na súd + režijný paušál 7,81 €, 3.) návrh na zmenu účastníka + režijný paušál 7,81 € spolu 297,30 €, navýšených o 59,46 € 20 % DPH, spolu trovy právneho zastúpenia 356,76 €, z ktorých 63,66 % predstavuje sumu 227,11 €, keď trovy konania je odporkyňa povinná podľa § 149 ods. 1 O.s.p. zaplatiť navrhovateľovi na účet jeho právneho zástupcu.

Poučenie:

Proti tomuto rozsudku možno podať odvolanie do 15-tich dní odo dňa jeho doručenia, prostredníctvom tunajšieho súdu na Krajský súd v Bratislave, písomne v dvoch vyhotoveniach (§ 204 ods. 1 prvá veta O.s.p.).

V odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach (§ 42 ods. 3 O.s.p.) uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha (§ 205 ods. 1 O.s.p.).

Odvolanie proti rozsudku alebo uzneseniu, ktorým bolo rozhodnuté vo veci samej, možno odôvodniť len tým, že

a) v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods. 1 O.s.p. t.j.

1. sa rozhodlo vo veci, ktorá nepatrí do právomoci súdov
2. ten, kto v konaní vystupoval ako účastník, nemal spôsobilosť byť účastníkom konania
3. účastník konania nemal procesnú spôsobilosť a nebol riadne zastúpený
4. v tej istej veci sa už prv právoplatne rozhodlo alebo v tej istej veci sa už prv začalo konanie
5. sa nepodal návrh na začatie konania, hoci podľa zákona bol potrebný
6. účastníkovi konania sa postupom súdu odňala možnosť konať pred súdom
7. rozhodoval vylúčený sudca alebo bol súd nesprávne obsadený, ibaže namiesto samosudcu rozhodoval senát
8. súd prvého stupňa nesprávne vec právne posúdil, tým, že nepoužil správne ustanovenie právneho predpisu a nedostatočne zistil skutkový stav
9. sa rozhodlo bez návrhu, nejde o rozhodnutie vo veci samej a dôvody, pre ktoré bolo vydané, zanikli alebo ak také dôvody neexistovali
10. bol odvolacím súdom schválený zmier

- b) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci
- c) súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonával navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- d) súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam
- e) doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené (§ 205a O.s.p.), t.j.
 - 1. sa týkajú podmienok konania, vecnej príslušnosti súdu, vylúčenia sudcu (prísediaceho) alebo obsadenia súdu,
 - 2. má byť nimi preukázané, že v konaní došlo k vadám, ktoré mohli mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci samej
 - 3. odvolateľ nebol riadne poučený podľa § 120 ods. 4 O.s.p.,
 - 4. ich účastník konania bez svojej viny nemohol označiť alebo predložiť do rozhodnutia súdu prvého stupňa
- f) rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci (§ 205 ods. 2 O.s.p.).

Ak povinný dobrovoľne nesplní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa osobitného zákona (Zákon č. 233/1995 Z.z. o súdnych exekútoroch a exekučnej činnosti - Exekučný poriadok a o zmene a doplnení ďalších zákonov, v znení neskorších predpisov); ak ide o rozhodnutie o výchove maloletých detí, návrh na súdny výkon rozhodnutia (§ 251 ods. 1 O.s.p.).